

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

Nº ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

19 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

May 9 – 2021 – 9 травня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



Remembering
+Maria Lesia
Paszowsky
(nee Puhacz)



№
1
9
✠
M
A
Y
9
✠
2
0
2
1
✠



We are almost ready for Solemn Holy Communion – Майже готові до Торж. Св. Причасття.

CHURCH BULLETIN

May 9 – 2021 – 9 травня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners - За парохіян
in English ~ **STREAMING**

May 9: S. of Man Born Blind – Н. Сліпородж.

10:00 AM Ukr., some English **STREAMING**

Monday, May 10 травня, понеділок

9:00 AM +Sofia (96 years), +Bohdan, +Wasył
Dusanivsky and +Larry Kinsella
(Wisniewski & Kinsella Families)

Tuesday, May 11 травня, вівторок

9:00 AM +Сава, Михайло (Катерина)

Wednesday, May 12 травня, середа

9:00 AM For President Joe Biden that he governs
the U.S of A. according to God's Holy Will
(Mary Ann DuBois - 3)

Thursday, May 13, ASCENSION-ВОЗНЕСІННЯ

9:30 AM Int. of Timothy Reinard (Mary Ann DuBois)

Friday, May 14 травня, п'ятниця

9:00 AM +Lev & +Olha Voychak (Terech Family)

Saturday, May 15 травня, субота

9:00 AM +Орест і за полегшення душ у чисти-
лиці (Люба)

4:30 PM +Maria Plotycia (Euphrozyna Serediuk)

in English ~ **STREAMING**

SOLEMN HOLY COMMUNION

May 16: H. Fath. of the First Council of Nicaea

12:00 PM English & Ukrainian **STREAMING**

Вічне Св. в честь Пречистої Діви Марії
Горить за здоров'я усіх наших мамів.

На Многая і Благая Літа!

Eternal Light honoring Mother of God
burns for the health of all our mothers.
Many Happy Years! Многая Літа!

9 Травня: Томина Неділя

10:00 р +Ярослав і +Маріян
(Маркіян і Лідія Стасюк)

По Українськи ~ **STREAMING**

16 Травня: Неділя Жінок Мироносиць

9:00 р За Парохіян – For Parishioners

По Українськи ~ **STREAMING**

Св. Літургія на другу неділю,
16 травня буде о 9 год. через

Торжественне Св. Причастя

яке відбудеться о 12 годині
тільки для першопрічасників
і запрошених членів родини.

Solemn Holy Communion

will take place May 16 at 12:00 (noon).

Only children and invited members
of their families will be attending.



Щасливого Дня Матері. Многая Літа!

Eternal Light burns for
+Norm Jagodzinski
(Jagodzinski Family)

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com
Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me

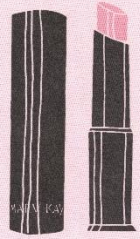
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

MARY KAY



EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130



2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter
Lounge is OPEN every Friday 6-10 pm.
New Kitchen opening in May.
Підтримайте Ваш Народний Дім

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Special Appeal

(correction) IMO Oksana Saldyt
(Anastasia Wiszka - \$25.00)

IMO Maria L. Paszkowsky
Halyna & Anastasia Wiszka - \$100.00
Funeral Cantors - \$100.00
Gloria Grega Long - \$15.00

National Police Week



THANK YOU! ДЯКУЄМО!

Established by a joint resolution of Congress in 1962, National Police Week pays special recognition to those law enforcement officers who have lost their lives in the line of duty for the safety and protection of others.

National Police Week occurs every May, and in 2021 we will be commemorating it with virtual events that can be viewed from anywhere in the world. From May 9-15, the National Law Enforcement Memorial and Museum will deliver programs to keep current officers safe and healthy, as well as ceremonies to honor those fallen officers whose names have been recently added to the Memorial. Be sure to mark your calendar for the 33rd Annual Candlelight Vigil, happening virtually on Thursday, May 13 at 8:00 p.m. (Eastern).

УВАГА! УВАГА! ATTENTION!

16 травня у день Торжественного Святого Причасття Св Літургія буде о 9 год. рано.
Літургія з участю Першопричасників буде о 12 год.

On Sunday, May 16, 2021 the time of the 10:00 Liturgy will be changed for this Sunday only. The Sunday Liturgy on that day will be at 9:00 AM. The Solemn Communion Liturgy will be celebrated at 12:00 PM. Due to Covid-19 restrictions and the number of children receiving.

Our Anniversary will take place Dec. 19

(If for some reason we are unable to have our Anniversary Banquet on December 19, 2021, we will not reschedule. It will be as it will be!!!)



Річниця нашої Парохії буде 19 грудня

(На випадок, якщо не буде можливо мати банкет по Св. Літургії 19 Грудня, ми не будемо переносити на другий рік. Так буде як буде!!!)

2021 League of Ukrainian Catholics

Dues of \$7.00 are now payable to:
Ihor Pereyma,
38 Lester St. Buffalo, NY 14210.

Членська вкладка – 7 доларів

Щоб стати членами Ліги Українців Католиків просимо звертатися до о. Пароха, який є Духовним Провідником Ліги.
Л.У.К – L.U.C. (Let Us Care!)

+Maria Lesia Paszkowsky (nee Puhacz)

Our mom, Marijka was born on February 16, 1952 in Frankfurt Germany. Her family was there, having been displaced from Ukraine after WWII. The cherished daughter of the late Anastazia and Petro Puhacz, who immigrated to the United States, with Ihor and Marijka in March of 1954. By the way, Василь had not been born yet.

She grew up on the East Side of Buffalo, attending St Nicholas Ukrainian School and Kensington High School; which is now Olmsted 156 where her oldest granddaughter Kalyna attends. She attended ECC and earned an associate's degree in dnetla hygiene.

She was a member of CYM Ukrainian youth organization and attended tabip at Cholodny Yar.

Marijka was married on May 27th, 1972, to her best friend and the love of her life, Yurko, her beloved husband of almost 49 years. After the kids were old enough, they started to travel, and grew very fond of their trips together. Our parents traveled extensively, seeing Hawaii, Mexico, the Caribbean, Europe, including Ukraine, France, Turkey, England and Italy. Despite my mother's sea-sickness, she never stopped getting on boats, looking for more opportunities to explore. Recently, they enjoyed their timeshare and included some of our families on their vacations, getting to enjoy quality time with their grandchildren in tropical places.

Marijka was the devoted mother of Chrystia, Lida, and Danylo. She raised us well: exposing us to many activities; dance, piano lessons, ice skating, swim lessons, island camping, skiing. Whatever it was, she always wanted us to have fun. She taught us all to enjoy life and be present in the moment.

She was a loving grandmother, or Baba as she was called, of Kalyna, Adrian, Maksym, Renata and Maya. It takes a village, and she was big part of it from the start – caring for all her grandchildren early on. She enjoyed spending time with them on the



playground and socializing with all the other moms after school. She was very proud of all the activities that they are now involved in, including sports and a plethora of Ukrainian pastimes. She regularly attended performances and games, and always cheered them on.

Marijka was the dearest sister of Ihor and Василь. She was a loving aunt (or Teta) to Raisa, Alyssa and Andrew Puhac. A beloved sister-in-law to Lida, Hrytz, MaryAnn and Stephanie. Lest we forget Cousins Helen, Christine, Larry, Tania, TZ and many more.

She was a parishioner at St Nicholas Ukrainian Catholic Church and an active member of the UNWLA branch 97, Soyuz Ukrainok. She was heavily involved in the Ukrainian community in Buffalo, where she taught Ukrainian school and engaged in Plast activities with Yurko and the kids. She worked in the kitchen at Plast camps and most recently refined her varenyk making skills at the church every Friday.

She loved gardening, watching the birds in her garden, and seeing the beauty in the plants and flowers. Marijka always took care of herself, enjoying weekly yoga classes with her friends, walks with her daughters, and bike rides with Yurko. She loved to engage in great conversations about healthy recipes and worldly travels. She was proud and eager to share stories about her dear friends, many of whom she grew up with in the Ukrainian community. Her friends meant a great deal to Marijka and she would appreciate many of you being here with us to honor her today. And of course, she loved to talk about her family. She always put family above all else.

Marijka Paszkowsky passed away after a short and difficult battle with cancer at Roswell Park Comprehensive Cancer Center at the age of 69.

A Wife, Mother, Grandmother, Daughter, Sister, Aunt, and friend, Marijka was a beautiful woman. She had class. She had grace. She touched the lives of many, many people. We will miss her tremendously.

(Eulogy by daughter Lida)



- **Our CHURCH KITCHEN is CLOSED Until farther notice.**
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. NOW CLOSED!**

**Until we meet God willing ...
HAVE A BLESSED DAY!!!**

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate
Dnipro**



**Humanitarian
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)**

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

«У трикутнику 'суспільство – влада – бізнес' місце Церкви – з народом», – Глава УГКЦ

Церква – частина громадянського суспільства, вона не може бути частиною державного механізму. Зазначив Блаженніший Святослав, Отець і Глава УГКЦ, в інтерв'ю «Українській правді», розповідаючи про співіснування Церкви з владою, роль і місію Церкви у суспільстві.

«Католицька Церква має свою соціальну доктрину, і в таких делікатних моментах, як стосунки з владою, досвід Церкви є для нас скарбом: одним із елементів співіснування Церкви з владою є те, що Церква не хоче бути частиною державного механізму, – підкреслює Блаж. Святослав. – Тобто ми абсолютно не поділяємо ідею так званої державної церкви. Сьогоднішній етап розвитку нашої соціальної доктрини каже: Церква не повинна бути частиною державного механізму. Чому? Тому що тоді Церква втрачає свободу».

Яким є чи повинно бути місце Церкви в суспільстві? Якою є роль і місія УГКЦ?

«Ми бачимо себе частиною саме громадянського суспільства, – каже Блаженніший Святослав. – Зокрема, якщо говорити про чітке місце Церковної спільноти, його визначив свого часу папа Бенедикт XVI у своїй енцикліці. Він окреслює певну модель ідеальних стосунків між суспільством, владою і бізнесом. Папа каже: для того, щоб у державі були здорові стосунки, мусить існувати трикутник: суспільство – влада – бізнес. Якщо ж суспільство випадає, і держава та бізнес починають будувати між собою стосунки без урахування інтересів суспільства, – тоді це корупція, злиття великого бізнесу і державних інституцій. Ми, як Церква, бачимо це як великий



ризик пострадянської дійсності. Тому в цьому трикутнику місце Церкви – не з бізнесом, не з владою, а з народом. Тобто Церква – це частина громадянського суспільства».

Глава УГКЦ підкреслив, що в діалозі з державними інституціями України і на міжнародному рівні, з міжнародними партнерами, Церква є голосом народу і громадянського суспільства.

«В Україні були і є різні президенти, і вони по-різному хотіли чи не хотіли чути голос народу, – пояснив Блаженніший Святослав. – А Церкви завжди були каталізаторами діалогу. Ми бачили, що коли влада не хоче чути голосу Церкви – Церкви, яка є голосом народу, ситуація стає вибухонебезпечною. Це якраз було напередодні Майдану. Церкви, в сенсі навіть нашої Ради Церков відчувала абсолютно глуху стіну, і ми розуміли, що це дуже небезпечно».

Департамент інформації УГКЦ,

Нам так потрібно отримати не лише перемогу у війні, але перемогу над війною, - Глава УГКЦ

8 травня, коли увесь цивілізований світ відзначає День пам'яті і примирення, Патріарх Святослав закликав подякувати Господу Богу за те, що жаклива Друга світова війна нарешті закінчилася.

"Для нас, християн, це найперше день молитви – молитви за мільйони невинно вбитих людей: жінок, дітей, старших, жертв різних етнічних чисток і кривавих злочинів. Ми молимося за них, щоб силою Божої благодаті мати можливість загоїти рани цієї війни, які ще донині болять і турбують.

Лише той, хто загоїв рани, є здатний до примирення. Нам так потрібно, щоб ми отримали не лише перемогу у війні, але перемогу над війною. Бо лише загоєні серця готові іти дорогою миру.

Нехай мир запанує у наших серцях, у наших домівках, у нашій Європі і в цілому світі!", - написав Глава УГКЦ.

The View From Up Here May 16, 2021

Happy Sunday, Everybody! First of all, I would like to thank Father Marijan for presenting the opportunity for me to "come back and write a few lines from time to time in the bulletin."

I've been missing all of you, and I hope you've missed me too! Remember how those earlier writings came in the form of a letter, from me to you? These new compositions will be similar in content, but now we have a title for this section which we want to call: "The View From Up Here."

Many years ago I read a book, "*Hinds' Feet on High Places*" by Hannah Hurnard. In it she tells the story of people climbing a mountain, the mountain, which was really the journey to heaven. As the person in the story climbed, there were many different struggles, trials and scary experiences. On that same climb too, there were experiences of great joy and happiness! In the end she would meet God on those High Places and be completely transformed in that encounter with the Creator, finding herself on the awesome and infinite heights of love, joy and victory! She had reached heaven!!!

The "up here" in our title then, is our personal mountain of life, our journey of struggles, trials and scary experiences, as well as those of great joy and happiness The view is where I find myself on this glorious climb of our earthly days going up the mountain, and what it looks like from here. As I look down, and up, and all around me, from my vantage point, I see many who are in different places on the mountain. Some right with me....Some way up there, already near the top, and waaaaay down below, those who are only starting out. One thing is sure, we are all on the same journey to climb the Holy Mountain and be received into the arms of our Saviour. How we long for that place to which all of us are called...that place where we so long to live, that place where we can enter and live in THE DAY that has no ending!!! That place where the mountain will be no more and we will run and skip even as the Hinds on the High Places. *The Lord is my strength, and He will make my feet like the hinds' feet, and he*

will make me to tread upon the high places. (Prophet Habakkuk 3:19)

The place where I find myself today, as I continue my personal journey, causes me to be amazed because it happened so fast. I can't believe I'm this far up already!!!! The second thought I have is there is no going down! We are where we are, and even in those times where we are comfortable and can say, "I wish I could stay here forever", we know the journey is before us and we must continue to climb.

One evening in early summer when I was still a teenager, living in the mountains of Pennsylvania, I decided to take a walk "up the bush", as I often loved to do. As I walked up into the woods I found myself at a glorious mountain top overlooking the Schuylkill Valley where I could see for miles and miles. As I write, I can still see myself just sitting there, simply taking in the view of the work of The Divine Painter! The view of His creation was, and is, and always will be, exquisite, beyond words and absolutely amazing!!!! I could feel His presence and knew He was right there on that mountain!

After some time I knew I should start for home, but it was still bright and sunny where I was, so I lingered a bit more. Oh my goodness, when I finally started down, I realized I had been on the heights where the sun was still shining brilliantly, but down below it was already getting very dark. No worries, I knew the country like the back of my hand and had no trouble getting home. The thing I want to tell you is that "our Mountain", the mountain of our life, of our climb is like that spot. Where we are is where the SON is shining for us...the higher we get, the brighter and more lasting the Son will be! Where ever we are on our journey we can always say, "The view of the SON, the feeling of His presence, is and always will be, exquisite, beyond words, awesome and absolutely amazing!!!!!! Son Forever!

All those on the mountain, those close to us, and those above us and below us are in some way all connected together. We have the command of our



Lord when He says, *“Thou shalt love the Lord thy God with thy whole heart, and they whole soul and thy whole mind. This is the first and the greatest commandment. And the second is like it, ‘Thou shalt love thy neighbor as thyself.’ On these two commandments all the Law and the prophets depend.”* (Matthew 22: 37-40) So we go together hand in hand ... helping each other, caring for each other, thanking each other and lifting each other up when and how we can.

Today we would like to walk with and thank and lift up in prayer two very special groups of people who make our climb so special, easier and they are always there for us. Nurses and Mothers!!

Thursday May 6 was National Nurses Day and from then till Wednesday May 12 it is National Nurses Week. In the interest of “full disclosure” please know that my daughter is a nurse and I have other nurse relatives and friends who are nurses. **THANK YOU, NURSES!!** What an outstanding group of men and women you are! What an example of courage, compassion and healing you are! And that is in normal times and circumstances! How can we thank you for everything you’ve done for us this past year? How can we honor your extreme courage, dedication and love? How can we express our feeling of awe at you “doing your job.” You are a lesson for us all! We all by now, know how you were there at the start of the Pandemic, in those fearful times when it was so unclear what was even happening. Yet you were there shining brightly with love and dedication under the protective clothing, the face shields etc., etc. We know and have heard of the long stressful days when your energy was completely spent, yet you stood in harm’s way for us being our shield. You worried about your own families and the possibility of their exposure to the virus, being away for long hours, and yet you stood firm in the face of fear and panic. We have heard story after story of the compassion of nurses when patients were dying, without family, yet you were there holding a hand and praying them into Eternity. We have heard stories of how the many nurses, people of faith themselves, who called a priest on the telephone so that he could comfort his dying parishioners. This is

indeed a very special “National Nurses Week” and we say to all of you, OUR HEROES, Thank You! God reward You!

Your Mother is always with you.. She is the whisper of the leaves as you walk down the street; she’s the smell of certain foods you remember, flowers you pick, and perfume she wore. She’s the cool hand on your brow when you are sick; she’s the sound of rain that lulls you to sleep, the colors of the rainbow, she is Christmas morning. Your Mother lives inside your laughter and she is in every teardrop. Your Mother shows every emotion ...Happiness, Sadness, Fear, Jealousy, Love, Hate, Anger, Helplessness, Excitement, Joy, Sorrow...and all the while hoping and praying you will only know good feelings. She’s the place you came from, your first home and she’s the map you follow with every step you take. She’s your first love, your first friend, maybe even your first enemy, but nothing can separate her from you. Not time, not space.....not even death! Happy Mother’s Day, Mom! I LOVE YOU! (St. Josaphat’s Bulletin-Bethlehem, PA

Dear Heavenly Mother, our help, our protection, we pray you will wrap the veil of your heavenly protection around all our Mothers and keep them in your care, wherever they are this day! Be with all of us as we climb the mountain, walking together, to one day be with our God in heaven! The view from up here is already FANTASTIC! What must the summit be like? “Eye has not seen, nor ear has not heard what God has prepared for those who love Him! Christ is Risen! He is truly Risen!

National Nurses Day

THANK YOU! ДЯКУЄМО!

National Nurses Day, which is observed annually on May 6, kicked off National Nurses Week, a series of celebrations hail the health heroes and their contributions, which culminates in International Nurses Day, observed on May 12, the anniversary of Florence Nightingale’s birthday.

Thank you, NURSES and Healthcare Workers!

«Святкуємо наш престольний празник і хочемо роздати звідси світло, радість і красу, якою красується між нами Діва Марія», – Глава УГКЦ

Нехай наша Небесна Мати буде для кожного з нас провідницею і учителькою до зустрічі з воскреслим Христом. Та Мати, яка втратила свого Сина, а потім наново зустріла Його воскреслого, нехай буде потіхою для матерів, які втрачають своїх синів на фронті, які втрачають своїх дітей під час новітніх обставин, коли смерть по-своєму косить людський рід. Богородиця сьогодні є іконою Церкви, яка красується, світиться світлом нашого воскреслого Господа. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час проповіді у Світлий понеділок у Патріаршому соборі Воскресіння Христового. Цього дня є престольний празник головного храму УГКЦ.

На Архиєрейській Божественній Літургії з Главою Церкви співслужили: єпископ-помічник Київської архієпархії преосвященний Йосиф Мілян, єпископ Курії Києво-Галицького Верховного Архиєпископа преосвященний Степан Сус і духовенство собору.

У Світлий понеділок духовна увага Церкви скерована до Єрусалиму. У богослужіннях звучить спів «Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі засяла. Радій нині і веселися, Сіоне, а Ти, чиста Богородице, красуйся воскресінням Сина Твого».

Блаженніший Святослав пояснив зміст цих слів. Він розповів, хто є тим Сіоном, який ликує, хто є новим Єрусалимом. «Це перша громада християн, які разом з апостолами переживають першу пасхальну зустріч із воскреслим Учителем. Новим Єрусалимом є Церква Господня, яка сяє світлом воскреслого Спасителя. А Сіоном є група апостолів, які збираються і очікують появи між ними воскреслого Спасителя», – сказав Предстоятель.

Глава УГКЦ зауважив, що в книгах святих пророків образом Божого народу, символом Церкви Христової як спільноти відкуплених

Христовою кров’ю людей є образ Пречистої Діви Марії. Тому, каже він, сьогодні [у Світлий понеділок. – Ред.] наша увага природно скеровується до Богородиці.

Зустріч Богородиці з воскреслим Христом не описана в Євангелії. Однак Блаженніший Святослав запросив заглибитися в таїнство зустрічі матері зі своїм воскреслим Сином. Марія, розповів проповідник, постійно перебувала на молитві з апостолами, переживала зустрічі, коли Він приходив крізь замкнені двері і об’являв себе учням. Найкраще, за його словами, це описав євангелист Лука словами «Марія все це зберігала у своєму серці».

Предстоятель УГКЦ пригадав, що у другий день Великодніх свят Патріарший собор Воскресіння Христового святкує свій престольний, храмовий празник.

«Сьогодні між нами по-особливому присутня Пречиста Діва Марія. Якщо Київ будувався як новий Єрусалим, то сьогодні ликує і красується Патріарший собор Воскресіння Христового востаннє народженого від Пречистої Діви Марії Божого Сина. Всією Церквою ми хочемо скласти подяку Господу Богу за дар величавого собору в Києві», – сказав Блаженніший.

У Пасхальній утрени є такий переспів фрази пророка: «Поведи очима навколо, Сіоне, і глянь, ось прийшли до тебе з Півночі, Півдня, Сходу і Заходу, як світлосяїні світила діти твої, прославляючи Христа навіки». Тут, за словами Глави УГКЦ, йдеться про наш Патріарший собор: «Це, можливо, найкращий спосіб зрозуміти і висловити сьогоднішню радість нашого престольного празника. Мабуть, саме в обставинах пандемії ми усвідомлюємо, що наш Патріарший собор є серцем глобальної і розсіяної по всій земній кулі нашої святої Церкви-мучениці».

«Ми сьогодні святкуємо наш храмовий празник і звідси хочемо ще раз роздати світло, радість і красу, якою красується між нами Пречиста Діва Марія. Ми маємо привілей бути в соборі, у ньому молитися, слухати Боже Слово, причащатися Тіла і Крові нашого Спасителя», – зазначив він. (Деп. Інф. УГКЦ,)

Pray for all teachers!

(This year Teacher Appreciation Week was May 3-7)

THANK YOU! ДЯКУЄМО!

The Creation of the Teacher

The Good Lord was creating teachers. It was His sixth day of 'overtime' and He knew that this was a tremendous responsibility for teachers would touch the lives of so many impressionable young children. An angel appeared to Him and said, "You are taking a long time to figure this one out."

"Yes," said the Lord, "but have you read the specs on this order?"

TEACHER:

- ...must stand above all students, yet be on their level
- ... must be able to do 180 things not connected with the subject being taught
- ... must run on coffee and leftovers,
- ... must communicate vital knowledge to all students daily and be right most of the time
- ... must have more time for others than for herself/himself
- ... must have a smile that can endure through pay cuts, problematic children, and worried parents
- ... must go on teaching when parents question every move and others are not supportive
- ... must have 6 pair of hands.
- "Six pair of hands, " said the angel, "that's impossible"

"Well, " said the Lord, " it is not the hands that are the problem. It is the three pairs of eyes that are presenting the most difficulty!"

The angel looked incredulous, " Three pairs of eyes... on a standard model?"

The Lord nodded His head, " One pair can see a student for what he is and not what others have labeled him as. Another pair of eyes is in the back of the teacher's head to see what should not be seen, but what must be known. The eyes in the front are only to look at the child as he/she 'acts out' in order to reflect, " I understand and I still believe in you", without so much as saying a word to the child."

"Lord, " said the angel, " this is a very large project and I think you should work on it tomorrow".

"I can't," said the Lord, " for I have come very close to creating something much like Myself. I have one that comes to work when he/she is sick.....teaches a class of children that do not want to learn....has a special place in his/her heart for children who are not his/her own.....understands the struggles of those who have difficulty.....never takes the students for granted..."

The angel looked closely at the model the Lord was creating.

"It is too soft-hearted, " said the angel.

"Yes," said the Lord, " but also tough, You can not imagine what this teacher can endure or do, if necessary".

"Can this teacher think?" asked the angel.

"Not only think," said the Lord,. "but reason and compromise."

The angel came closer to have a better look at the model and ran his finger over the teacher's cheek.

"Well, Lord, " said the angel, your job looks fine but there is a leak. I told you that you were putting too much into this model. You can not imagine the stress that will be placed upon the teacher."

The Lord moved in closer and lifted the drop of moisture from the teacher's cheek. It shone and glistened in the light.

"It is not a leak," He said, "It is a tear."

"A tear? What is that?" asked the angel, "What is a tear for?"

The Lord replied with great thought, " It is for the joy and pride of seeing a child accomplish even the smallest task. It is for the loneliness of children who have a hard time to fit in and it is for compassion for the feelings of their parents. It comes from the pain of not being able to reach some children and the disappointment those children feel in themselves. It comes often when a teacher has been with a class for a year and must say good-bye to those students and get ready to welcome a new class."

"My, " said the angel, " The tear thing is a great idea...You are a genius!!"

The Lord looked somber, "I didn't put it there."

God Bless all our Teachers!

Mother's Day

Dear Mothers, may the vigilance of our Blessed Mother and the Unconditional Love of our Lord, be with you always.

THANK YOU! ДЯКУЄМО!

When I smell the sweet fragrance of a flower's bloom, or feel the gentle touch of rain upon my skin, I know of the love, which comes from Heaven... and

I am reminded of my own mother's hands. Once there was a woman who wanted to honor her mother for her many godly qualities. She persuaded two churches, her own and one other... to set aside a special Sunday to honor all mothers in this way. It was such an inspiring idea that it did not require much time to capture the attention of President Woodrow Wilson. And in 1914, he issued a proclamation, which set aside the second Sunday in May, as a day in which all mothers would be honored for their God-given qualities! And as this Sunday, the second Sunday of May, marks this very special occasion of Mother's Day, let us each be reminded of our own mothers... and how the miracle of God once gave birth to each of us. We are cast in our Lord's image and brought into the light of this world, through the grace and tender sustenance of our own mother's womb. Let all those who ever doubt that miracles exist, be reminded today of the very nature in which our fragile bodies were once delivered from the garden of Heaven and sent to blossom among this world.

All we need do is gaze upon a mother, holding her newborn child... to know what love I speak of! Are we each not a miracle of God? Let us be reminded we are born from two mothers. The mother who



lovingly nurtures our body among this world, and the Blessed Mother, who prays for the healing of our souls, within our Heavenly Father's Kingdom. May we embrace them both this Mother's Day... by remembering them with love and thankfulness, within our hearts and among our devotion! When Jesus died upon the cross He bequeathed to us His own loving Mother. Remember the great sorrow She endured having witnessed Her only Son, so humbly crucified upon the cross for our sins. In this same token, be reminded of our earthly mothers, and how

many times they witnessed our own moments of suffering, and shed tears of love... as gentle as the falling rains from Heaven, to comfort our needs beyond measure. Imagine the love our Blessed Mother saw revealed in the eyes of our Savior, the tender mercy with which He gave Himself so freely, that we may know our Heavenly Father's Kingdom. Do our own mothers not pray with this same intention... do they not hope that this same tender mercy... and do they not gaze upon us with similar eyes of love? As our Lord's unconditional love is what graced our Blessed Mother's heart to bleed for us...

so He also enables our earthly mothers, to forever comfort us among our frailties and earthly needs! How great and vigilant is our Blessed Mother's Divine Nature, and constant love for each of us! May we remember Her Grace in our words, thoughts, and deeds... and may they serve as living reminders of Her spiritual presence on earth... that presence which is revealed and celebrated, within each of our earthly mothers today!

There once was a mother of three, who had recently completed her college degree. But the last course she had to complete was Sociology- the development of human nature in society. The teacher was absolutely inspiring, discussing

qualities that every human being has been graced by God with. This mother's last project of the term was called "Smile." The class was asked to go out and smile at three people and document their reactions. Being a very friendly person by nature and always smiling at everyone and saying hello anyway, this mother thought her final project would be nothing so extraordinary. Soon after she was assigned the project, she went out with her husband and youngest son, to McDonald's one crisp March morning. It was just their way of sharing special playtime with their son. While they were standing in line, waiting to be served, all of a sudden everyone around them began to back away, and even her husband did likewise. But she did not move an inch, as her son held onto her hand... and an overwhelming feeling of panic welled up inside of her, as she turned to see why they had moved. As this mother turned around, she smelled a horrible "dirty body" smell, and there, standing behind her... were two poor, homeless men. As she looked down at the shorter gentleman, closest to her, he was "smiling". His beautiful, sky blue eyes were full of a peaceful light as he searched for some acceptance. He said, "Good day" as he counted the few coins he had been clutching. And much to this mother's surprise, her own son took this man's hand, and said, "Good day to you, too"! The second man fumbled with his hands as he stood behind his friend. She realized the second man was mentally deficient and the blue-eyed gentleman was his salvation. She held her tears as she stood there with them, watching her son smiling and holding the one man's hand... and she soon realized that she and her son were the only ones standing with them. The young lady at the counter asked the blue-eyed man what they wanted. He said, "Coffee is all, Miss" because that was all they could afford. The mother soon realized that if they wanted to sit in the restaurant and warm up, they had to buy something. These men just wanted to be warm. Then she really felt it - the compulsion was so great she almost reached out and embraced the little man with the blue eyes, but she realized her son was doing that instead. That is when she noticed all eyes in the restaurant were set on them, perhaps

judging their every action. But when she turned and saw her child's eyes, looking up to her, as any mother would... she drew upon that feeling of her child's love. So the mother smiled and asked the young lady behind the counter to give her two more breakfast meals. She then walked around the corner to the table that the men had chosen as a resting spot. She and her son put the tray on the table, and then she laid her hand on the blue-eyed gentleman's cold hand. He looked up at her, and then over to her son, with tears in his eyes, and said, "Thank you." She leaned over, began to pat her son's head and said, "You're very welcome. This is to bring you HOPE." The mother started to cry as she walked over to join her husband. When she sat down with her son, he smiled at her and said, "That is why God gave me to you, Mommy. To give me hope, too." They all held hands for a moment and soon her son crawled onto her lap. At that time the mother realized, looking tenderly at the smile of her son... that because of the Grace God had given her through her children, she was able to give as she would for her own flesh and blood. This mother of three returned to college, on the last evening of her class, with this story in one hand and her son holding her other hand... because this mother felt the project was partly his as well. As she turned in their "project", with a photo of her son's smile on front... the instructor thought it out of the ordinary and began to read it. Then she looked up at the mother and her son, and said, "This is extraordinary. Can I share this?" The mother slowly nodded as her son blurted out, "Oh, please share what my mommy wrote. She says I helped her too". As the instructor got the attention of the class, she began to read. And that is when the mother looked at her son and knew that we, as human beings, share this need to heal people and be healed. Maybe being a mother may seem ordinary to most, but in her own way... being a mother had touched the people at McDonald's, and every soul that shared the classroom that night. This mother soon graduated with one of the greatest lessons she would ever learn, a lesson that every day her children keep reminding her of... UNCONDITIONAL LOVE! (From "Good Sam." Radio)

День Матері

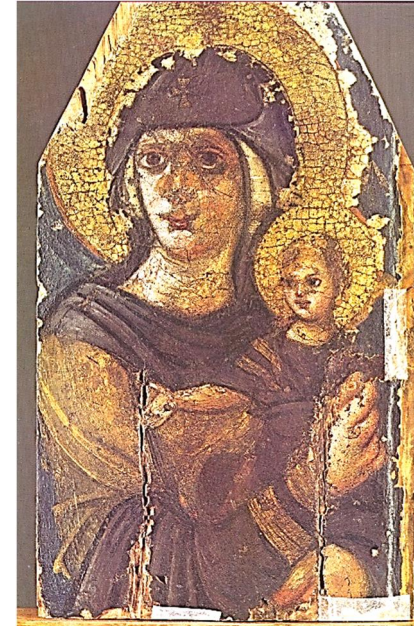
Сьогодні День Матері. З цієї нагоди бажаємо багато ласк від Господа, усім Вам, дорогі мами, що у любові і зі страхом Божим виховували і виховуєте своїх дітей. Нехай Господь благословить вас щедро, а ми знаємо, що через Вас ми усі будемо благословенні.

Хай кожний і кожна з нас сьогодні пригадає свою власну маму. Якщо маємо щастя, що вона ще між нами, постараймося бути їй слухняні, допоможим кілька можемо, а якщо вона відійшла у вічність, помолімся за неї, і стараймося іти за її вказівками, памятаючи, що вона і далі молиться за нас перед лицем Всевишнього.

Розважмо тепер коротко про нашу небесну матір, Пречисту Діву Марію, щоб від неї набрати сили до виконання своїх щоденних обов'язків.

Життя матері складається з отої, малої щоденної, здавалося незначної непомітної праці, праці за яку ніхто не похвалить, ані не скаже дякую, але праці без якої родина не може втриматися, без якої нема доброго виховання молодшого покоління, без якої не було б поступу в перід. Марія була звичайною жінкою, зі всіма родинними і суспільними обов'язками. Переносила вона і терпіння і біль і журбу і самотність і нестачу і насмішки. Вона була обтяжена щоденними клопатами, так як і ми, і тому вона нас добре розуміє.

Марія, яка була тілесною матір'ю Ісуса Христа, стала духовною матір'ю усіх нас. Згодилася бути нашою матір'ю тоді, коли зачала у своїм лоні Спасителя Світу. Сам Христос підтвердив це на хресті коли сказав Іванові: "Ось мати твоя" а нас дав під її опіку сказавши до неї: "Ось син твій." Іван прийняв її до себе не як немічну, без опіки жінку, але як ту, що буде опікуватися усіма які потребують її допомоги. І вона це виконує. Отже



не вона потребувала Івана, але Іван, який представляє ціле людство, потребував і потребує її.

Усі му шукаємо прекладів до наслідування, а таким прикладом у кожній хвилині є Божа Мати, якій нема рівної між мешканцями неба і землі.

Дуже часто ми перенаголошуємо дівичтво Пречистої, що безперечно є важливим, бо треба указувати на досконалу чистоту, але замало говоримо про факт, що вона породила Ісуса, який є Сином Божим, який став нашим спасителем. Вона є тою особою, яка виховала Христа і від якої ми повинні брати приклад у вихованні своїх дітей.

Богородиця є нашою провідницею у дорозі до досконалости. Вона є прикладом як жити чесним життям тут на землі, щоб могли дійти до вічного життя з Господом у небі.

Марія була доброю обручницею і як така вона є найкращим прикладом для всіх подруг.

Вона нам указує на любов, яка повинна панувати у подружжю, як між подругами, так і між батьками а дітьми.

Оскільки ми хочемо вибрати Богородицю за нашу покровительку, то мусимо, ідучи за її Сином, якнайкраще її наслідувати. Вона нам у тому радо допоможе.

Коли ми станемо Христом для інших, то Марія напевно стане нашою мамою.

Коли ми відкинемо Христа в наших ближніх, не зможемо сподіватися покровительства Причистої. Вона радше буде заступатися за тих котрих ми скривдили, котрих ображаємо, з котрих сміємося, котрих ненавидимо.

Просім Причисту, щоб вона постійно була нашою мамою, а ми її добрими дітьми. Амінь + Христос Воскрес!

(З радіо «Милосердний Самарянин»)

**ЩАСЛИВОГО ДНЯ МАТЕРІ!
НА МНОГАЯ І БЛАГАЯ ЛІТА!**